



Cette lettre ÉduNum vise à aider et à accompagner tous les enseignants, les formateurs et plus largement tous les personnels de l'éducation nationale chargés de l'accueil des élèves allophones, notamment en provenance d'Ukraine. Elle propose une sélection de ressources et outils numériques pour l'École utiles à leur accueil. Une attention particulière est portée sur les ressources à destination des élèves à besoins éducatifs particuliers, liés ou non au conflit.

ACTUALITÉS

Accueillir des élèves en provenance d'Ukraine

Plusieurs pages publiées sur **éduscol** permettent d'appréhender la question de l'accueil des élèves en provenance d'Ukraine :

- [Cette page](#) recense des ressources pour les élèves souhaitant conserver un lien avec leur langue, leur culture et le système scolaire ukrainien. Elle vise à maintenir la continuité des apprentissages en ukrainien.
- [Cette autre page](#) recense les ressources pour l'accueil et la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) et s'adresse à tous les personnels de l'éducation nationale. Elles ont aussi pour objectif de permettre aux parents de mieux comprendre le fonctionnement du système éducatif français.

<https://www.education.gouv.fr/accueil-et-scolarisation-des-enfants-ukrainiens-340790>



Un parcours d'accompagnement m@gistère



Ce parcours,
« Accueillir des enfants
arrivant d'Ukraine ou
d'autres zones de

guerre » est destiné aux équipes et
personnels et vise à :

- Mieux comprendre la situation,
- Se préparer à l'accueil des enfants individuellement et en équipe,
- Faciliter l'inclusion des enfants dans la classe et les accompagner dans leurs apprentissages.

Il donne accès à de nombreuses capsules vidéo et à des ressources sélectionnées par des enseignants, des inspecteurs et des spécialistes dans la gestion de crise. Une grande partie de ces ressources est également disponible sur [cette page éducol](#).

SOMMAIRE	
● Accueil	
1 - Se préparer à accueillir des enfants arrivant de zones de conflits	+
2 - Faire classe en incluant des enfants arrivant de zones de conflits	+
3 - Le suivi des enfants et des jeunes : des signes d'alerte à connaître, des relais à mobiliser	+

LES RESSOURCES ET OUTILS NUMÉRIQUES MOBILISABLES

Les outils numériques pour faciliter l'accueil des élèves ukrainiens

Apps Education : le service visio- agents



La direction du numérique pour l'éducation propose une solution de classes virtuelles accessibles à tous les agents de l'éducation nationale, le service « visio-agents ». Il est tout à fait possible de paramétrer le navigateur pour **faire apparaître l'interface en ukrainien**. Dans Firefox, il est possible d'ajouter l'extension [switch language](#) puis la langue ukrainienne via les préférences.

Utiliser des claviers virtuels en caractères cyrilliques

Ce [tutoriel](#) vous permettra d'adapter le clavier virtuel cyrillique.

Les ressources numériques FLE-FLS

BRNE Équipe réussite Français langue étrangère



BANQUE DE RESSOURCES
ÉLÈVES ALLOPHONES

Cette [BRNE](#) est mise à disposition gratuitement par le ministère. Elle vise à répondre aux besoins des élèves allophones et s'adresse aux professeurs et aux élèves, du cycle 2 (CP) à la Terminale. Elle permet :

- d'accompagner l'arrivée dans l'école en France (découvrir le système d'enseignement français, faciliter les contacts avec les autres élèves, approcher les spécificités culturelles françaises)
- de travailler le français dans l'ensemble des disciplines d'enseignement (acquisition du lexique de chaque matière).

Elle comprend 30 parcours, 3 000 exercices interactifs et auto-correctifs, plus de 1 000 ressources et des lexiques sonorisés.



Elle est disponible en accès direct via les espaces numériques de travail (médiacentre de l'ENT).

[Consulter une brochure de présentation de la BRNE.](#)

Soutien à l'apprentissage du français par le CNED



Dans le cadre de l'accompagnement des élèves ukrainiens, [le Centre national d'enseignement à distance \(CNED\)](#) a mis à la disposition de l'ensemble des académies sa formation en ligne « Je veux Parler français langue étrangère ». Ce dispositif peut être proposé par chaque académie aux élèves ukrainiens de plus de 15 ans arrivés sur le territoire français et scolarisés en lycée afin de leur faire découvrir la langue française.

Apprendre le français avec TV5 Monde



Le site internet de la chaîne francophone propose pour différents niveaux

de langue (A1 à B2) des séries d'exercices en ligne pour apprendre le français. Il est possible de naviguer sur le site en fonction de thématiques (culture, droits humains, sciences, etc.).

Les ressources soutenues par le ministère



Les ressources présentées ci-après ont toutes été soutenues par le ministère en charge de l'éducation

nationale dans le cadre de son dispositif de soutien, [Édu-up](#).



[Empathic](#) est un dispositif interactif de sensibilisation à l'empathie pour

les élèves du cycle 3. Il comprend une boîte à outils, des ressources numériques personnalisables et une démarche pédagogique pour inciter les élèves à développer leur capacité à percevoir les émotions et états mentaux d'autrui, en leur apprenant à changer de perspective. Le dispositif peut être utilisé par des élèves d'une classe accueillant des élèves en provenance d'Ukraine.

Les ressources ci-dessous permettent de **travailler avec des élèves à besoins éducatifs particuliers** (notamment dys) et peuvent être utilisées avec des élèves ne maîtrisant pas parfaitement le français.



[Cantoo Scribe](#) est un logiciel qui permet de gérer

facilement sa prise de notes, ses exercices et son organisation à l'école comme à la maison. Il a été développé par la société éponyme et constitue un véritable cartable numérique pour tous les élèves, en situation de handicap ou non (classement rapide de leurs cours par discipline et par chapitre en lien avec l'emploi du temps et l'agenda). Cette [vidéo](#) présente ce logiciel.



L'association, **le Cartable Fantastique** a élaboré [une banque de leçons et d'exercices numériques](#) en français,

mathématiques et autres disciplines, pour les cycles 2 et 3. Celle-ci offre des moyens alternatifs pour recueillir les réponses des élèves et pour leur permettre de compenser leur handicap et de travailler en classe. Conçus

initialement pour les enfants dyspraxiques, ces activités peuvent être utilisées par tous ceux dont la participation scolaire est limitée par des difficultés liées à la surcharge visuelle des supports scolaires ou à l'écriture manuscrite.

Plusieurs sites permettent de trouver des ressources pour les élèves à besoins éducatifs particuliers : [Cap École inclusive](#), [Tous à l'École](#).

PRATIQUES PÉDAGOGIQUES NUMÉRIQUES

Des exemples dans le premier degré



Le portail Prim à bord a publié une [fiche « Numériq'action »](#) pour accueillir un élève allophone, avec des pistes concrètes d'usages et des ressources numériques.

[Consulter l'ensemble des fiches.](#)

Un [article](#) met en avant un site interactif, « LexiLaLa », pour faciliter la communication avec des parents non francophones.



Le CASNAV de l'académie de Nancy-Metz propose [un mur de ressources](#) dédié

au premier degré mais aussi au second degré.

Quelques exemples dans les disciplines et enseignements



Le [site histoire-géographie de l'académie de Versailles](#) a publié un ensemble de ressources pour

« [Accueillir les élèves en provenance d'Ukraine et réfugiés ukrainiens en cours d'histoire-géographie](#) » avec des exemples de pratiques.



Le [site Langues et culture de l'Antiquité de l'académie de Créteil](#) propose une chaîne des ados allophones avec une émission littéraire « Worldlecteurs » : il s'agit de [créer des capsules littéraires](#) en classe

ou en autonomie. Ce travail a été réalisé au sein de plusieurs dispositifs UPE2A.

La BRNE FLE-FLS a publié [un parcours pédagogique en SVT](#) sur la vie des plantes : il vise à l'acquisition du lexique lié à la vie des plantes, avec différents paliers selon les besoins des élèves.

L'accompagnement des académies

Toutes les académies consacrent une page à l'accueil des élèves en provenance d'Ukraine, avec des liens vers de nombreuses ressources.

Les centres académiques pour la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés (EANA) et des enfants issus de familles itinérantes et de voyageurs (CASNAV), apportent leurs conseils et leur expertise pédagogique aux différents acteurs concernés par la scolarisation de ces élèves. [Leurs sites](#) présentent de nombreuses ressources mobilisables.

POUR ALLER PLUS LOIN //

L'usage des tablettes avec des élèves allophones



À l'initiative du CASNAV de l'académie de Toulouse et de Canopé Occitanie, des formateurs, des enseignants UPE2A, des ERUN se sont réunis en octobre 2021 afin de recenser les utilisations possibles de la tablette tactile avec des élèves allophones en classe ordinaire ou en UPE2A.

[Un article de Ludomag](#) revient sur ces utilisations possibles.

Des parcours Pix destinés aux élèves allophones



Pix met à disposition deux parcours ciblés EANA niveau 1 et EANA niveau 2. Vous trouverez [sur ce lien](#) un descriptif de ces deux parcours.

Europeana et l'Ukraine



En solidarité avec le peuple ukrainien, la fondation Europeana a publié un ensemble de [collections de ressources](#) autour de l'histoire ukrainienne. Elles sont issues de différentes institutions ukrainiennes.

Lettre ÉduNum proposée par la direction du numérique pour l'éducation
Sous-direction de la transformation numérique (DNE-TN)

✉ [Contact courriel](#)

Vous recevez cette lettre car vous êtes abonné à la lettre ÉduNum ressources.

Souhaitez-vous continuer à recevoir la lettre ÉduNum ressources ?

[Abonnement / Désabonnement](#)

À tout moment, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent (art. 34 de la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978). Pour consulter nos mentions légales, [cliquez ici](#).